

Comuni interessati. Se, entro il termine di sei mesi dall'entrata in vigore della presente legge, non sarà raggiunto l'accordo, provvederà d'ufficio la Giunta provinciale di Trento a termine dell'articolo 12 della legge regionale 21 ottobre 1963, n. 29.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 3 agosto 1968

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 3 agosto 1968, n. 19

Modifica dell'articolo 25 della legge regionale 18 giugno 1964, n. 23, contenente modifiche ed integrazioni alla legge regionale 20 agosto 1952, numero 24, per l'elezione del Consiglio regionale.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

*Articolo unico*

L'articolo 25 della legge regionale 18 giugno 1964, n. 23, è sostituito dal seguente:

« Al Presidente dell'Ufficio elettorale di sezione è corrisposto dal Comune, nel quale l'Ufficio ha sede, un compenso fisso di Lire diecimila al lordo delle ritenute di legge. Il trattamento di missione, se dovuto, corrisponde a quello che spetterebbe ai funzionari con qualifica di direttore di sezione dei ruoli dell'Amministrazione dello Stato. Ai pubblici funzionari con qualifica superiore spetta, se dovuto, il trattamento di missione inerente alla qualifica rivestita.

Agli scrutatori, compreso quello che svolge funzioni di segretario, spetta un compenso fisso di Lire seimila al lordo delle ritenute di legge. Il trattamento di missione, se dovuto, corrisponde a quello che spetterebbe al funzionario con qualifica di consigliere di II classe dei ruoli dell'Amministrazione

den geregelt. Wenn innerhalb von sechs Monaten nach Inkrafttreten dieses Gesetzes keine Einigung erzielt wird, so sorgt hierfür von Amts wegen der Landesauschuß Trient gemäß Art. 12 des Regionalgesetzes vom 21. Oktober 1963, Nr. 29.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 3. August 1968

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO

REGIONALGESETZ 3. August 1968, Nr. 19

Abänderung des Art. 25 des Regionalgesetzes vom 18. Juni 1964, Nr. 23 betreffend Abänderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 20. August 1952, Nr. 24 über die Wahl des Regionalrates.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

*Einziges Artikel*

Der Art. 25 des Regionalgesetzes vom 18. Juni 1964, Nr. 23 wird durch den nachstehenden ersetzt:

« Der Vorsitzende des Sprengelwahlamtes erhält von der Gemeinde, in der das Wahlamt seinen Sitz hat, eine feste Vergütung in Höhe von 10.000 Lire vorbehaltlich der gesetzlichen Abzüge. Die Reisediäten, wenn sie zustehen, entsprechen jenen, die den Beamten der Stellenpläne der Staatsverwaltung im Rang eines Sektionsleiters zustehen würden. Die öffentlichen Beamten mit einem höheren Rang erhalten, wenn sie zustehen, die dem bekleideten Rang entsprechenden Reisediäten.

Die Stimmzähler einschließlich desjenigen, der die Befugnisse eines Schriftführers ausübt, erhalten eine feste Vergütung von 6.000 Lire vorbehaltlich der gesetzlichen Abzüge. Die Reisediäten, wenn sie zustehen, entsprechen jenen, die den Beam-

dello Stato. Ai pubblici funzionari con qualifica superiore spetta, se dovuto, il trattamento di missione inerente alla qualifica rivestita.

Le spese per il trattamento di missione e l'onorario corrisposti dal Comune ai Presidenti di seggio ed agli scrutatori sono rimborsate dalla Regione ».

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 3 agosto 1968

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 24 aprile 1968, n. 119

Ripartizione in articoli dello stanziamento di Lire 75.000.000 iscritto al capitolo 3301 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1968 in conto residui.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
DEL TRENINO - ALTO ADIGE

Considerato che nella Regione Trentino - Alto Adige l'applicazione della legge 27 ottobre 1966, n. 910, a termini dell'art. 53 viene effettuata direttamente dall'Amministrazione regionale alla quale il Ministero dell'Agricoltura e Foreste assegna annualmente i relativi fondi che risultano posti in evidenza in appositi capitoli degli stati di previsione dell'entrata e della spesa della Regione;

Visto l'art. 31 della legge 27 ottobre 1966, n. 910, che prevede la concessione di contributi per il rimboschimento di terreni nudi e cespugliosi, per il miglioramento dei boschi esistenti, per la ricostituzione delle foreste danneggiate da incendio e da altre cause, nonchè per l'impianto di fasce frangivento;

Visto l'art. 40 della legge n. 910 che fissa la

ten der Stellenpläne der Staatsverwaltung mit dem Rang eines Rates zweiter Klasse zustehen würden. Die öffentlichen Beamten mit einem höheren Rang erhalten, wenn sie zustehen, die dem bekleideten Rang entsprechenden Reisediäten.

Die von der Gemeinde den Vorsitzenden, und den Stimmzählern der Wahlämter entrichteten Reisediäten und Vergütungen werden von der Region zurückerstattet ».

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 3. August 1968

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 24. April 1968, Nr. 119

Aufteilung in Artikel des im Kap. 3301 des Voranschlages der Ausgaben für das Finanzjahr 1968 auf Rechnung Rückstände eingetragenen Ansatzes von 75.000.000 Lire.

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSCHUSSES  
TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

In Anbetracht, daß in der Region Trentino - Tiroler Etschland die Durchführung des Gesetzes vom 27. Oktober 1966, Nr. 910 nach Art. 53 unmittelbar durch die Regionalverwaltung erfolgt, welcher das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft jährlich die entsprechenden Beträge zuweist, die in eigenen Kapiteln der Voranschläge der Einnahmen und der Ausgaben der Region aufscheinen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 31 des Gesetzes vom 27. Oktober 1966, Nr. 910, der die Gewährung von Beiträgen für die Wiederaufforstung von öden und mit Gebüsch bedeckten Flächen, für die Verbesserung der bestehenden Wälder, für die Wiederherstellung der durch Brand oder anderen Ursachen beschädigten Wälder sowie für die Anlage von windbrechenden Waldstreifen vorsieht;

Nach Einsichtnahme in den Art. 40 des Gesetzes Nr. 910, der die Zuständigkeit der Landes-